

# Guía de Recursos Para Mejoras del Hogar

Las mejoras al hogar pueden ser costosas y agotadoras, pero existen muchos recursos locales para ayudar a sus dueños a que realicen reparaciones necesarias a sus casas. Existen asesorías, reembolsos monetarios y programas de reparación del hogar que ofrecen asistencia proporcionando asimismo ayuda en asuntos de seguridad, eficiencia energética y otras mejoras. Este documento contiene información sobre varios programas para que usted pueda identificar cuáles recursos son los más indicados para usted. Si no está seguro dónde comenzar, la asesoría gratuita Sunset Home Assessment es perfecto lugar para conseguir información.

## **1. Sunset Home Assessment**

**¿Qué ofrece?** Una evaluación domiciliar gratuita para identificar pruebas visibles de peligros concretos en el hogar tales como estructuras poco seguras, moho, infestaciones o mala calidad del aire. Un reporte individualizado luego de la inspección le indicará soluciones de bajo costo para mejorar su seguridad. Al solicitarla también es posible que usted califique para recibir una asesoría energética gratuita de Puget Sound Energy y/o una evaluación de plomo por el Condado de King.

**¿Cuánto cuesta?** ES GRATUITA, no importa su salario.

**¿Quién puede recibirla?** Todos los hogares ocupados por sus dueños (incluyendo departamentos, condominios, duplex, triples o cuádruplex) en el área de Sunset, sin importar el ingreso familiar.

**¿Cómo la solicito?** Las solicitudes se pueden hacer llamando a Rebuilding Together Seattle al 206-682-1231. También puede usted completar la solicitud que se incluye aquí enviándola en el sobre con correo pre-pagado. Un miembro de nuestro equipo se pondrá en contacto con usted para concretar una cita de asesoría.

**Más información:** Contacte a Rebuilding Together Seattle



info@rtseattle.org



206-682-1231



sunsetrenton.com/free-assessment

## **2. Rebuilding Together Seattle**

**¿Qué ofrece?** Además del programa Sunset Home Assessment, Rebuilding Together Seattle ofrece reparaciones caseras gratuitas llevadas a cabo por voluntarios quienes ayudan a dueños de hogares de bajos ingresos, así como a organizaciones sin fines de lucro a considerar reparaciones y hacer mejoras en sus hogares y espacios. Las reparaciones se basan en una

asesoría inicial del hogar. Este programa no incluye rampas, pasamanos, reparaciones a pisos o ventanas, trabajo de pintura o limpieza de patios o jardines.

**¿Cuánto cuesta?** ES GRATUITO para los dueños de hogares, si califican de acuerdo a sus ingresos.

**¿Quién califica?** Cualquier persona que 1) sea propietario/a legal de la propiedad 2) viva en este momento en la propiedad y piense radicar ahí al menos tres años y 3) que tenga bajos ingresos y no pueda completar el trabajo necesario de manera individual\*

**¿Dónde hacer la solicitud?** Las solicitudes se pueden hacer llamando a Rebuilding Together Seattle al 206-682-1231. También se puede llenar una solicitud en línea: [rtseattle.org/homeowner](http://rtseattle.org/homeowner). El personal de Rebuilding Together Seattle determinará si usted califica y concertará una cita para visitar su hogar.

**Para más información:** Contacte a Rebuilding Together Seattle:



[info@rtseattle.org](mailto:info@rtseattle.org)



206-682-1231



[rtseattle.org/homeowner](http://rtseattle.org/homeowner)

### **3. Programa de asistencia climática KCHA**

**¿Qué ofrece?** KCHA provee servicios a residentes de bajo ingreso con ayuda para reducir costos de energía y para mejorar la calidad del aire interior, así como para mejorar el bienestar a través de servicios de calefacción y de refrigeración. Las mejoras resultan en ahorros en gastos de energía. Ejemplos de estos servicios incluyen: sellantes y aislantes contra clima, masillas; insulación para pisos, áticos y paredes; arreglo de ventiladores y sistemas de calefacción casera así como reparaciones para mejorar la eficiencia de esos sistemas.

**¿Cuánto cuesta?** ES GRATUITO para los dueños de hogares, si califican de acuerdo a sus ingresos.

**¿Quién califica?** Cualquier persona que 1) viva en el Condado de King, fuera de la Ciudad de Seattle y que 2) califique de acuerdo a sus ingresos\*

**¿Dónde hacer la solicitud?** Las solicitudes para personas que rentan así como para los dueños de propiedades se pueden conseguir en: [kcha.org/wx](http://kcha.org/wx). Estas se procesan de acuerdo con los procedimientos de espera de KCHA.

**Para más información:** Contacte a la autoridad de vivienda del Condado de King (KCHA)



[energyconservation@kcha.org](mailto:energyconservation@kcha.org)



206-214-1240



[kcha.org/wx](http://kcha.org/wx)

#### **4. Asistencia de Reparación de Viviendas de Renton**

**¿Qué ofrece?** El programa de reparación de viviendas de Renton ofrece reparaciones pequeñas relativas a salud y seguridad dependiendo de los recursos y personal disponibles. La cantidad límite por cliente es de \$6,000 al año.

**¿Cuánto cuesta?** ES GRATUITA para dueños de residencias pero depende de sus ingresos.

**¿Quién califica?** Cualquier persona que 1) ha sido dueño de su casa por un año 2) reúna los requisitos de ingresos\*, 3) sea dueño de una vivienda dentro de los límites de la Ciudad de Renton (también califican los dueños de porciones de duplex).

**¿Dónde hacer la solicitud?** Las solicitudes se pueden conseguir y completar en línea en :  
[rentonwa.gov/hrap](http://rentonwa.gov/hrap)

**Para más información:** Contacte a la Oficina de Recursos Humanos



[mbaldrige@rentonwa.gov](mailto:mbaldrige@rentonwa.gov)



425-430-6600



[rentonwa.gov/hrap](http://rentonwa.gov/hrap)

#### **5. Reembolsos de Energía Eficiente de Puget Sound Energy**

**¿Qué ofrece?** Este programa ofrece un reembolso parcial en la compra de materiales nuevos o aparatos que proporcionan mejoras energéticas a su hogar. Por ejemplo, los rebates incluyen equipo de calefacción, aislantes, iluminación, luz, conversión a gas natural, termostatos inteligentes, calentadores de agua y ventanas.

**¿Cuánto cuesta?** Las personas interesadas se responsabilizan de hacer las compras completas de los bienes. Los rebates se aplican dependiendo del material.

**¿Quién califica?** Cada reembolso tiene condiciones propias. Por favor refiérase a [pse.com/rebates](http://pse.com/rebates) para constatar la información detallada. Para la mayoría de los reembolsos es necesario ser cliente residencial de Puget Sound Energy en una propiedad ya existente.

**¿Dónde hacer la solicitud?** Las solicitudes para los diferentes tipos de reembolsos se hallan en línea en: [pse.com/rebates](http://pse.com/rebates). Por favor tenga la información sobre su cuenta de Puget Sound Energy a la mano así como los recibos de los bienes que califican cuando llame.

**Para más información:** Contacte a Puget Sound Energy



1-800-562-1482



[pse.com/rebates](http://pse.com/rebates)

## **6. Asesoría Puget Sound Energy del Hogar**

**¿Qué ofrece?** Este programa ofrece una encuesta de eficiencia energética llevada a cabo por un miembro certificado del grupo de Asesoría de Energía, el cual evalúa cómo es que la energía se utiliza en su hogar. Provee un asesoramiento y recomendaciones, consejos y referencias de expertos en esos campos. Además lleva a cabo instalaciones de cierto equipo y de hasta veinte luces LED gratuitas.

**¿Cuánto cuesta?** ES GRATUITO, si es cliente de Puget Sound Energy.

**¿Quién califica?** Cualquier persona que 1) sea cliente actual de Puget Sound Energy, 2) viva en una propiedad ya existente de cuatro unidades o menos 3) y que no haya recibido asesoría previa de Puget Sound Energy en el hogar.

**¿Dónde hacer la solicitud?** No es necesario llenar una solicitud. Las asesorías se pueden concertar en línea en: [pse.com/energyassessment](http://pse.com/energyassessment) o llamando a un Asesor de Energía al 1-800-973-1575.

**More Info:** Contact Puget Sound Energy



1-800-562-1482



[pse.com/energyassessment](http://pse.com/energyassessment)

## **7. Pago Diferido de Préstamos**

**¿Qué ofrece?** El Condado de King provee un programa de préstamos para ayudar a financiar el costo de reparaciones mayores. Ofrece cero por ciento de interés en financiamiento por gastos mayores de reparación hasta el préstamo máximo de \$25,000. Estos préstamos de 0% de interés, no están sujetos a pagos mensuales y se reembolsan al momento que la propiedad se vende, transfiere o es refinanciada.

**¿Cuánto cuesta?** El valor del préstamo. El monto total del préstamo se tiene que reembolsar al momento de venta o de refinanciamiento.

**¿Quién califica?** Cualquier persona que 1) viva en el Condado de King, fuera de la Ciudad de Seattle 2) reúna los requisitos ingreso\*

**¿Dónde hacer la solicitud?** Las solicitudes no se hallan en línea, y deben ser completadas por teléfono. Favor de llamar al 206-263-9095.

**Más Información:** Póngase en contacto con el Condado de King:



206-263-9095



[www.kingcounty.gov/housingrepair](http://www.kingcounty.gov/housingrepair)

**\*Requisitos de Ingresos**

**Rebuilding Together Seattle  
Solicitantes No Veteranos**

<i>Miembros de la Familia</i>	<i>Ingreso Anual</i>
1 Persona	\$37,450
2 Personas	\$42,800
3 Personas	\$48,150
4 Personas	\$53,500
5 Personas	\$57,800
6 Personas	\$62,100

**Climatización KCHA**

<i>Miembros de la Familia</i>	<i>Ingreso Anual</i>
1 Persona	\$27,472
2 Personas	\$35,924
3 Personas	\$44,377
4 Personas	\$52,830
5 Personas	\$61,283
6 Personas	\$69,736

**Programa de Reparación del Hogar de  
Renton y Rebuilding Together Seattle  
Solicitantes Veteranos**

<i>Miembros de la Familia</i>	<i>Ingreso Anual</i>
1 Persona	\$56,200
2 Personas	\$64,200
3 Personas	\$72,250
4 Personas	\$80,250
5 Personas	\$86,700
6 Personas	\$93,100

**Programa de Préstamos  
de King County**

<i>Miembros de la Familia</i>	<i>Ingreso Anual</i>
1 Persona	\$56,200
2 Personas	\$64,200
3 Personas	\$72,250
4 Personas	\$80,250
5 Personas	\$86,700
6 Personas	\$93,100